

DIALOG

Gutleutstr. 15 D-6000 Frankfurt 1
Tel. 235280

Milí přátelé kolem Dialogu,

1. března se sice "dožíváme" pětileté a opravdu nelehké existence. Právě v roce, kdy každým dnem slyšíme o hospodářských potížích a špatných vyhlídkách, stoupajícím počtu nezaměstnaných, zkracování rozpočtu knihovnám, podstatně zvýšeném poštovním od léta 1982. I za těch uplynulých pět jsme měli co dělat, obhájit naši existenci a mnohé jsme ani nestačili zvládnout, vzhledem k tomu, že nám na dokonalý servis nestačí prostředky.

Věřili jsme např., že najdeme mnohem více zájemců o časopis-reprint Svědectví za léta 1956-1969. U těch, co si časopis objednali byl ohlas velmi dobrý a ohlasech v Českoslovenaku raději nemluvíme, tam by nestačil ani náklad o několika tisících, namísto pouhých 300 výtisků. Škoda, že se mezi tolika tisíci Čechů a Slováků na Západě nenajde ani jedno procento zájemců. Přičemž by bylo je možné časopis měsíčně splácet ve výši DM 30,- Lidé kupují a vydávají měsíčně mnohem více za méně důležité věci, ale nebudeme opakovat všeobecně známá fakta.

I nadále platí, že Dialog je v podstatě jediným stálým a denně otevřeným knižnictvím na Západě /ostatní jsou zášilková nebo smlouvaná - např. v USA, v záp. Evropě však podobné knižnictví nenajdete/. Nemělo by být proto záležitostí soukromou, ale nás všech, naší vizitkou pro informaci nových příchozích, návštěv z domova a místních obyvatel. Češi a Slováci v zahraničí by měli mít právo a snahu udržet jednou také něco jiného, než jen české hospody /kde se nikdo neptá na cenu pilsenského, ale o cenách knih jsou lidé ochotni diskutovat nepřetržitě/, ale slova a výzvy jsou stejné k němu.

Pokusíme se knižnictví nadále udržet. Ještě v tomto roce chceme rozeslat všem našim zákazníkům bibliofilský výtisk Máchova Máje /tehdy ještě Mag./, faksimilii rukopisu a prvního vydání. Z příspěvků se pokusíme vylepšit dosavadní negativní bilanci obchodu a zlepšit naše služby. Podaří se nám?

Váš

D i a l o g

PRODEJ KNIH V MNICHOVĚ

-- 27. února 1982 prodáváme odpoledne /sobota/ od 15 do 17,30 v Haus der Begegnung, Rumfordstr. 21 v Mnichově /2. poschodí v knihovně/.

-- Chystáme se v roce 1982 prodávat o sobotách a nedělích /termíny budou uveřejněny v exilovém tisku/: ve Stuttgartu, Kolíně n. Rýnem, Mannheimu, výtahodově v Curychu, Amsterdamu, v Hamburku a v Hannoveru, Norimberku. Pojedeme zřejmě i sokolský slet do Vídně, opět na pouti do Ellwangu a k Husově kamenu do Kostnice. Filmovou literaturu budeme prodávat opět v říjnu v Ludwigshafen.

MIMOŘÁDNÁ NABÍDKA

Jen v několika výtiscích nabízíme reprinty těchto knih:

Karafiát, Jan:

Brouček. Přetisk 33. vydání z r. 1933.

Ilustr. Václav Náhlíček. 18,-

Jedlička, Josef:

Kde život náš je v půli se svou poutí.

Jedna z velmi hledaných knih, vyšla

r. 1966. 114 str. Německy vyšla pod

názvem Unterwegs v Ed. Suhrkamp. 13,-

Z BELETRIE

Vydali jsme právě nový seznam veškeré literatury publikované mimo Československo na rok 1982, která je na skladě. Pokud její nedostanete s tímto Zápisníkem, napište si o něj!

Poslední a nejnovější knihy z exilových nakladatelství:

Bittman, Ladislav: Špionážní oprátky. Kniha bývalého právníka Oddělení pro dezinformace ministerstva vnitra, také svazarmovského potápěče, který pro Zvídavou kameru "lovil" nacistické dokumenty z Černého jezera. Co všechno si vymyslela po světě čs. rozvědka, kolik vydala falešných zpráv, dokumentů.... Autor žije v USA, knihu vydal a původně psal anglicky v USA /toto vydání máme ještě na skladě, německé je již rozebráno/. 1982. 266 str. Toronto. 18,50

Kefalin /pseudonym/: Černí baroni. 3. část. Zürich, Konfrontace 1981. 22,50

Kliment, Alexandr: Basic Love. Šťastný život. Příběh dobrého a šťastného života člověka, který ještě v Československu žije, ale jen proto, že opustil Prahu a vede zapadlou hospodu na Sumavě. Toronto 1981. 162 str. 16,50

Novotný, Antonín: Ve staropražské zeleni. Velký znalec Prahy a každého pražského zákoutí. Bývalý ředitel Muzea města Prahy, autor známých staropražských špalíček /Toulky nenávratnem, Bludiště minulosti/. Storch-Marien v knize vzpomínek Tma a co bylo potom:

"Mám několikrát důvod, abych se zastavil na delší chvíli u autora jmenovaných knih. k nimž by rozhodně přibyl v Aventinu další, kdyby důsledky nového společenského řádu po únoru 1948 nebyly od kořene změny dosavadní ediční systém. Dr. Novotný je totiž pro mne někdo, kdo si toho vrchovatě zaslouží svým dávno nedoceneným kulturním významem...."

A. Novotný se nar. 15.5.1891 v Praze, publikovat začal v r. 1917, vydal před válkou knihy Staropražské senzáce /1937/, Prahu mládí F. L. Věka /1940/, Pražské jezulátko, Pražské karmelitky, Staropražští komedianti aj. Dr. Otakar Storch-Marien uzavírá vzpomínky:

"Poslední kniha z padesátého roku se jmenovala Staropražské variace a vyšla nákladem Orbisu. Toho však, co po čtyřiceti publikovaných titulech měl ještě připraveno k vydání, bylo mnohem, mnohem více a tisíce strojových stran leží v rukopisném oddělení Universitní knihovny. Je to dvanáct hotových děl, z nichž Praha od A do Zet má dílů šest a Staropražské atrakce dily dva. Byla to práce obrovská a její ediční marnost přispěla nepochybně i k tomu, že dr. Novotný zažádal ve

štyřiašedesátém roce pro sebe i pro svou choť /ve věku 73 let/, pozn. red./ o výstěhovalce pas a že 11. listopadu téhož roku opustil Prahu, která byla do té doby tvůrčím myšlen jeho života, a odstěhoval se do Rochesteru ve státě Minnesota. Předcházela tomu jarní návštěva u synovce, který je tam lékařem na proslulé Mayově klinice! A. Novotný v USA zemřel. Eggenfelden, Archa 1981. 146 str. 15,90

RYBÁKOVÁ, Minka: Tuctová mrtvola.

Autorka již na sebe upozornila knihou Útek z rekreace /Index/. Ve své první detektivce zahyne "pokrokový" poslanec Ferguson při otírání balíčku, v němž byl pekelný stroj. Newyorská policie podezřívá militantní židovskou organizaci, detektivové v čele s Rusty Prokopem se propátrají a proštílejí k řešení. Toronto, 68 Publ. 1981. 232 str. 17,50

Vejvoda, Jaroslav: Ptáci.

Nová kniha z prostředí emigrace-našinci ve Švýcarsku, kde autor žije. Prvá jeho kniha Plující andělé, letící ryby byla rychle rozebrána a nyní vychází i německy /Wohltätigkeitsbasar/, druhá Osel aneb Splnutí je ještě k dostání včetně jeho příspěvku v knize "Das kalte Paradies". Toronto, 68 Publ. 1981. 254 str. 19,-

Z ODBORNÉ LITERATURY

FUČÍK, Bedřich:

Šedmero zastavení. Autor, kterému je česká literatura mnoho dlužna. Nar. 1900 u Třebíče byl ředitelem nakladatelských podniků Melantrich, Vilímek a Vyšehrad. Šéfredaktorem Tvaru v 1. 1933-1937, vydavatelem Listů pro umění a kritiku. Za jeho vedení byl Melantrich velkým konkurentem Aventina, jak vzpomíná O. Storch-Marien. Fučík byl jednou z nejvýraznějších kritických osobností české moderní literatury, redaktorem Šaldova díla, za jeho vedení vycházely Šustovy Dějiny, České umění gotické aj. významná díla. V druhém spisovatelském procesu v červnu 1952 byl odsouzen na 15 let vězení pro "špionáž" ve prospěch USA a Vatikánu. Rehabilitace 1968 ukázala, že šlo o provokaci StB. Viz také knihy Kratochvíl Básníci ve stínu šibenice a Žalují 2. díl. Toto vydání vyšlo na podkladě strojopisu samizdatové edice Kvart. Jsou zde etaty ze vzpomínek F. X. Šaldy, o Jakubu Demlovi, Vančurovi, Nezvalovi, Halasovi, Holanovi aj. kart. München, Arkýř 1981. 108 str. 19,-

POLC, Jaroslav /vydavatel sborníku/: Otec vlasti 1316-1378. Sborník prací Kalisty, M. Rádlové-Jensenové, P. Černého, H. Hanzalové aj. o Karlu IV. Rim, Velehrad 1980. 278 str. 16,-

DVIŠ, Ivan: Odchod z Čech. 1. vyd. München, PmD 1981. 74 str. v.áz. 17,- V nákladu 500 výtisků mimo edici. Básně: Psi vrány psi, Samomluva, když vane fén, Ranety u babičky v Přelouči, Prodaná nevěsta, Požár Národ. divadla, Kabátec herolda krále čes. aj.

Grosman, Ladislav
Der Laden auf dem

Korso
Roman
Bd. 5208/DM ca. 7.80
Februar 82.
ISBN 3-596-25208-3
Der tschechische Schriftsteller Ladislav Grosman erzählt eine tragikomische Geschichte aus der Zeit der deutschen Besetzung. Der gleichnamige Film wurde als erster Film aus einem sozialistischen Land mit dem „Oscar“ ausgezeichnet.



Bd. 4808 DM 5,80
Erstmals als Taschenbuch



Laub, Gabriel
Enthüllung des nackten Kaisers
Satiren
Ausgestattet von Albert Schindehütte
Bd. 2462/DM 5.80
ISBN 3-596-22462-4
Ein amüsantes ABC des Spottes.

● **Drei nová kapesní vydání:**
"Der Laden auf dem Corso" / Obchod na korze, zfilmováno, pocteno Oscarem / od Ladislava Grosmana. Autor žije v exilu, v nakl. Index mu vyšla česká Nevěsta. Cena ca. 7,80. Taschenbuch. Kniha Arnošta Kolmana / viz minulý Zápisník / vyšla nyní v kapesním vydání. **Die verrückte Generation** bude za DM 10,80. Vázané vydání / ještě několik exemplářů / se doprodává za sníženou cenu.

Také román Jana Trefulky, který česky vyšel s názvem O blázněch jen dobré vychází / vázané vydání bylo rychle rozprodáno / v kapesním vydání: **Der verliebte Narr** ca. 6,80.

AUTOREN IM EXIL

V letech 1978/79 vysílal hessenský rozhlas každou neděli dopoledne pásmo spisovatelů v exilu. Celý cyklus vychází nyní knižně. Připravil jej Fischer Verlag, kde je lektorem Ota Filip / zamýšlejí vydat společně v jednom svazku německy Ledererovy a Hvízdalovy rozhovory se spisovateli doma a v exilu /.

Pod názvem "AUTOREN IM EXIL" / 300 stran, DM 12,80 / jsou zde především zastoupeni východoevropští autoři, z českých autorů básník Antonín Brousek / záp. Berlín-Köln /, Ota Filip / Mnichov /, Josef Škvorecký / Toronto /, Ivan Sviták / USA /, za slovenské Ladislav Mňáčko / Vídeň /. Z ruských exilových autorů: tragicky a záhadně zemřelý Andrej Amalrik, Alexander Sinovjev, Efim Etkind, z polských Leszek Kolakowski a Witold Wirpsza. Spisovatelé hovoří o důvodech své emigrace, proč si zvolili tu či onu zemi, jak si zvykli na prostředí, o své hospodářské situaci, jazykových problémech, vztahu k emigraci, kontaktech k domovu a jak by si představovali návrat. Sborník připravil redaktor hessenského rozhlasu Karl Corino.

Podobný námět měla i série ve dvanácti částech časopisu Stern / podzim-zima 1981 / pod názvem "Die verbannten Dichter". Z českých autorů zde byl zastoupen Milan Kundera, Pavel Kohout, Jiří Gruša. Velkou pozornost vzbudila část o lyriku Ctiboru Blatném, který žije v anglickém psychiatrickém ústavu a byl dlouho považován za mrtvého / až do vyjití knižky u škvoreckých v Kanadě: "Stará bydlíště" /. Fotokopie lze u nás objednat.

VIDEOKAZETY

- Zájemci o videokazety s česky mluvenými / nebo českými titulky opatřenými / filmy, zvláště staršími, napište nám, dáme si Vás do evidence případných zájemců. Uvedte i videosystém, který vlastníte / VHS, Betamax, Video 2000 apod. /.
- Stále prodáváme autonálepky Free CS a Free Czechoslovakia / 3,- a 3,60 /.
- Větší výběr Ladových pohlednic k velikonočním / 5 ks za DM 3,- /.
- I nadále posíláme průřez téměř vším exilovým tiskem / u některých máme ale k dispozici starší čísla / za DM 35,-. Dostanete časopisy a noviny ve větší hodnotě ze všech částí západního světa, z těch obsáhlejších Svědectví, Listy, Proměny, Studie, Západ, Magazin, Zpravodaj, České slovo, Národní politika, listy z Kanady, USA, Austrálie. Můžete mít i jednotlivě na ukázkou.

84 tisíc nových knih, 5 482 nakladatelů a 174 756 návštěvníků bylo na říjnových mezinárodních knižních veletrzích /obvykle se konají kolem poloviny října/. Exilová nakladatelství vystavovala pod společným stánkem Index-Svědectví jako konečně každým rokem. Naše knihkupectví - také již tradičně - uspořádalo diskusní večer s přítomnými autory a novináři.

Ota FILIP zde a na hmesse představil novou knihu psanou přímo německy "Grossvater und die Kanone" váz. DM 26,-. Kniha má vyjít v Kanadě i česky, ale právě proto, že byla psána německy vznikla zde vlastně odlišná verze.

Jiří LEDERER představil knihu "Mein Polen lebt. Zwei Jahrhunderte Kampf gegen Fremdherrschaft." 220 stran. DM 25,-. Také tato kniha má teprve vyjít česky v nakl. Index v Kolíně n. Rýnem.

Karel HVIŽDALA představil na diskusi i na stánku česky psanou knihu, o kterou mají zájem německá nakladatelství. Je to protějšek rozebrané Ledererovy knihy, která přinesla rozhovory se spisovatelem doma se zákazem publikování "České rozhovory ve světě. S dvaceti spisovateli v exilu" Köln, Index 1981. 21,- /Karel Kryl, Jan Beneš, Ota Filip, Fr. Listopád aj./.

Trochu se slavilo i jubileum - 25. výročí časopisu Svědectví. Přítomný Pavel Tigrid vydává nejvýznamnější český časopis exilu od r. 1956 nejprve v USA, později v Paříži. Dosud vyšlo 65 čísel, prvních 37 je znovu dotištěno /momentálně 32/ a je jen škoda, že tak málo čtenářů projevilo o reprint zájem /možnost kupovat i po dobu 15 měsíců na splátky měsíčně DM 30,-/. Dotisk je např. hledán v Československu a jsou za něj nabízeny velké částky.

Německá nakladatelství prezentovala na veletrhu také několik titulů se vztahem k Československu. Pandové Karla Gotta budou mít radost z knihy, která na českém knižním trhu neexistuje. Německá novinářka Trixi Fischer napsala trochu neobvyklou knížku o Karlu Gottovi "Karel Gott. Musik unserer Zeit" 1981. 126 str. váz. 19,80. Šla po stopách koncertů K. Gotta, jednotlivé kapitoly mají např. název: KG und seine Fans. Eine stille Wohnung in Prag. Karels grosser Wunsch. Discographie aj. Autorka píše i o Praze.

Nezvyklou novelou, odehrávající se na neurčeném místě a přece v Praze, někde mezi Kafkou a Linhartovou je prvotina "Eine Schädigung" od Libuše Monkové. Vyšla v západním Berlíně, autorka se narodila v Praze, studovala germanistiku a anglistiku, promovala práci o Shakespearu/Brecht Coriolan, od r. 1971 žije v Německu, působí v Brémách, píše o Kafkovi, Borgesovi a Arno Schmidtovi. Kniha je věnována Janu Palachovi.

110 stran. kart. DM 9,-

NAKLADATELSTVÍ ARCHA VYDÁ

Nakladatelství ARCHA oznamuje na rok 1982 dodatečně tyto tituly:

KLOBOUK, Jiří:

JAZZ I /Po válce/. Román. 142 str. 19,60

KUČERA, Radek:

Vrah světí neděli. Detektivka z exilového prostředí. 124 str. 15,80

NĚMEC, František:

Ať se holka vopře! Výběr soudniček. 136 stran. 14,60

ORLOV, S.N.:

Procesy třicátých let. 240 str. 18,90

STROBINGER, Rudolf:

Stopa vede k Renému. Dokumentace o čs. špionu za války. 224 str. 17,80

Knihy mají vycházet až do dubna 1983, na r. 1982 Archa plánuje 2. vydání Benešových Pamětí, Malého Evropana od K. Friedricha 17,60.

Pro děti se chystá:

JIRÁSEK, Alois:

Staré pověsti české. 144 s. ca. 16,90

KUČERA, Radek:

Hledejte bílý Mercedes aneb Zelený Z. 116 stran. 15,60

KŘESADLO, Milan:

Hafíkuv kolotoč. Pro nejmenší. 84 s. 13,80

Z NOVÝCH KNIH V ČESKOSLOVENSKU

Co číst aneb co není český

Na konci roku 1982 mají opět vyjít dvě nové práce Bohumila Hrabala. "Domácí úkoly z pilnosti" /cena asi DM 18,- 232 str./ budou obsahovat stati, prozaické texty, filozofické a lyrické miniatury, anketní otázky a odpovědi, eseje, medailony o výtvarnících, zahajovací slova k vernisážím apod. Bohumil Hrabal navštívil začátkem roku Maďarsko. Je zajímavé, že např. na scéně činoherního klubu se hraje v režii Ivo Krobata dramatizace Něžných barbarů /zřejmě autentičtější byl přece jen název Něžný barbar, nikoliv Něžní barbaři/ vydané v Indexu/s názvem "Něžný barbar". Počkadem však není vydaná kniha, neboť v Československu zatím nevyšla, ale autobiografický text z roku 1974 doplněný o několik starších motivů z dřívějších próz.

Soubor "Městečko u vody" je vlastně společně vydání tři prací: Postřižín, Krasosmutnění a Harlekýnových milionů, v nichž se autor vrací do svého dětství a mládí. 496 str., cena asi DM 28,-

Na dramatizace Hrabala se zřejmě specializoval Václav Nyvlt. Vedle Něžného barbara se hraje v Šumperku, Ostravě, Brně a v Plzni Ostře sledované vlaky.

Miroslav Ivanov /naposled přepracované vydání Atentát na Heydricha/ připravil k vydání knihu: Kdy umírá vojevůdce aneb Záznam o životě, smrti a pohřbu Jana Žižky z Trocnova, kdysi čeledína krále Václava! 500 str., cena asi 26,-

Trochu překvapením je nové vydání knihy Jaroslava Žáka /nar. 1906, středoškolský profesor v Jaroměři, zemřel 1960/ "Studáci a kantorů" /vydáno r. 1937 a zfilmováno/. Zákovy knihy byly po únoru 1948 vyřazovány z knihoven, směl publikovat až v r. 1958.

Kniha vyšla několikrát i německy pod názvem "Pennäler contra Pauker" 3,80

Ve slovenštině vyjde Haškův Švejk. Dále vyjde Nezvalův Edison, Moravské národní pohádky a pověsti, Těsnohlídka kniha Nocí a dnem i svazek Z korespondence Karla Staršího ze Žerotína. K 100. výročí Leontiny Mašinové vyjdou její paměti Za oponou paměti.

Často se nás čtenáři ptají, které knihy bychom mohli doporučit jako obzvláště zajímavé, důležité nebo s dokumentární a historickou hodnotou a které nevyšly český. Pro dnešní Zapisník jsme vybrali prvou "dávku"

Wolfgang LEONHARD "Die Revolution entlässt ihre Kinder!" Je to pro českého čtenáře nesmírně zajímavá kniha. V Německu vyšla již v padesátých letech a byla připravována i jako seriál pro německou televizi /před léty znovu opakováno/. W. Leonhard je dnes profesorem na Yale University v USA a samozřejmě stálým hostem i v Německu. Právě mu vychází nejnovější kniha "Völker hört die Signale. Die Anfänge des Weltkommunismus 1919-1924. 424 str. DM 39,80. Ale vraťme se k "Die Revolution entlässt ihre Kinder!" Autor odešel jako chlapec s matkou a na útěku před fašismem do SSSR. Zde začal studovat, zažil špiclování, pakt Stalin-Hitler, rozpustění Kominterny, nenávisť k Němcům. Deset let prožil nejen v Moskvě, ale i v jiných částech SSSR. Byl jeden z prvních, který byl vysazen se skupinou Ulbricht v sovětské zóně Německa, aby zde vytvořili prosovětskou republiku DDR. Leonhard se stává vysokým funkcionářem, ale brzy se také dostává s režimem do sporu, hrozí zatčení a tak prohá. Pomocí čs. železničářů se dostává do Jugoslávie, později do západního Německa a USA.

Vázaná DM 36,- kart. 9,80 Udejte, které vydání si přejete!

BUBER-NEUMANN, Margarethe Ala Gefangene bei Stalin und Hitler. Osudy paní Buber-Neumann /žije ve Frankfurtu/ jsou trochu podobné předchozímu autoru. Autorka odešla s manželem do SSSR, oba byli nadšeni členové německé komunistické strany, manžel byl ve stalinových čístkách zatčen a víc se už o něm nikdo nedověděl, autorka prošla sovětskými vězeními a v rámci paktu Stalin-Hitler byla vydána Gestapu. Válka přežila v koncertním táboře Ravensbrück /srovnání obou vězení dopadlo dokonce ve prospěch německého/, kde se setkala také s Kafkovou přítelkyní Milenou /viz Milena, Kafkas Freundin-kniha, která má vyjít v exilu i český/.

Vázaný výtisk

DM 26,-

...Slyšte, kterak děkuje dítě.

Které své rodině upřímně děkuje? Jistě si. A a B. Jistě máj otec jest vysoce z opilecký ináče bytí nejopilejšího, začal mnou Buba jemu zatracení Vám, světloři páne Retzlare, na ubož ve svých minulých zpomínkách chcem.

K došetření tohoto výstředního prusídru k vyšetření z opilecký chraťte se k důvěrní k firmě Retzlare Retzlare manžel tosarý v Plzeň u v Plzeň 267



Profesorem
C. Thode am Synalezena

cibule
na vony



Kája Mařík

PRÁVO NA NOSTALGII

Dětské knihy staršího data se dnes také staly objektem sběratelů stejně jako staré panenky, kamery a já nevím, co ještě všechno. Někdy pro své stáří, ilustrace, vazbu. Jindy se k nim lidé vrací ze zcela přirozených lidských příčin. Byly to knihy jejich mládí nebo svět rodičů, kteří jim o nich vypravovali, jsou s nimi spojeny vzpomínky na dětství a různé příhody. Neťukal za nacistické okupace jako po unorovém puči 1948 vzala celá řada těchto knih a časopisů za své. Veřejné knihovny je musely okamžitě vyřadit /další velká čistka se konala v 1.1969/70/, ballly se do beden, které musel místní knihovnický inspektor zapečetit. Tak např. v sokolovských povrchových dolech se české knihy do slova drtily. Ničily se zde výsledky národních sbírek, kdy po válce se po celé republice sbíraly knihy pro pohraniční knihovny. Nešlo jen o politické či filozofické knihy, některým horlivým knihovníkům nešel ani Karel Čapek a z dětských knih spolykaly drtičky Karafiátovy Broučky, Foglarovy dobrodružné i skautské klukovské příběhy od Rychlých šípů počínaje, přes knihy Zíky, Trosky, Zvěřiny, překlady jako Amiclio srdce i Chaloupku strýčka Toma po Fikerovy detektivky, nebo detektivky jako takové. Mnohé z nich jsou dnes opět na indexu, jiné mohly alespoň vyjít krátce nezi léty 1966-1969 nebo byly konečně vzaty na milost.

K pronásledovaným nejznámějším dětským knihám /viz články v dnešním Zápiskníku/ patřil i Kája Mařík. V roce 1948 byl hozen do stoupy, existovalo poválečné pětidílné vydání, předválečná /rozdělená až do sedmi dílů/ byla stejně nedostupná. V r.1969 začalo nakladatelství Vyšehrad v Praze vydávat Školáka Káju Maříka v novém vydání /podle tiráže lo.vydání/ a v počtu 80 tisíc výtisků. Výtisky se objevily až v tuhé době normalizace, v roce 1970. Na trh oficiálně nepřišly, něco se mezi zájemce dostalo tajně a menší část odkoupili po vkleklém jednání američtí starousedlíci českého původu, mezi nimi byl Kája Mařík vždy oblíben.

Jistě že nelze vyloučit, zejména u nových mladých čtenářů "zastaralost" nebo "naivnost" knihy. Konečně v každé národní literatuře najdete období Káji Maříka a přesto se těší, třeba v televizním zpracování novému zájmu /není snad Heidi něco podobného?/. Tak už to bývá, než přijde nové probuzení, nová vlna zájmu. Každý "pamětník" se dnes jistě shovívavě posmívá při opětovném zhlédnutí starých filmů a přece nevypne televizor. Knihy a filmy dětství nějak patří k našemu životu, k naší současnosti. Máme právo na vzpomínky, nostalgie, naivitu, dětství ... Kája Mařík zůstane v nás o to víc, že jej dodnes vládci za šumavou nemají rádi a že se jej - zřejmě zbytečně - snažili z literatury vymýtit. Zda se jim to jednou opravdu podaří, závisí dnes jen na českém čtenáři v zahraničí. Doufám, že nikoliv. Zájem v Československu, jak dosvědčuje jeden z dopisů/"tak, když už toho Káju vytisknou, ať můžeš poslat"/ neutichl, ba právě naopak.



Všem těm, kdož milují

výborne pražské cukrovinky, dorty maslové nejjemnější kvality, též londýnské moderní zákusky ke kávě a čaji zasílá poštou neporušené v ústředí od K 3 — výje jen dobírkou

ALOID FRANC,

prozi anglické cukrářství
v Praze-III., na Poříčí č. 6 H.
Žádejte obr. ceník zdarma a franko
Zulohit damam na letním bytí, a u místech měti
vzdálených, než pořádekům slavnosti (stí cení
ník má neprostradecitný.



KÁJA SEXTÁNEM.

Prázdniny, které následovaly po prvním roce studií Káji a Zdeni v Praze, byly ty nejkrásnější, jež si lze pomyslet. A proto uběhly tak rychle. Když maminka hajná chystala Kájův košík a uplávala stranou slzičky, zrovna tak, jako vzácná paměť v lesovně, spráskl Kája ruce: „Maminko, to snad ani není možno, že zase už pojedeme. Vždyť jsme tu chvíli!“ A přesto to bylo pravda.

Druhým rokem bydlil Kája u školníku a tam už zůstal do konce svých studií. Zdeňka byla v Praze ještě dva roky, pak už jezdil Kája sám — smutnější než kdy dříve. Říkal: „Nejhorší je to na začátku, maminko, než se zase zvykne. Nejsmutnější se jede z Vánoček, protože do Velikonoc je vždycky tak dlouho.“

Čím dál tím častěji maminka hajná o prázdninách vyhledávala chvíle, v nichž s Kájou mohla déle promluvit. Kája se těšil na ty chvíle. Bývalo to v podvečer, kdy už bylo po práci, kdy tatínek vycházel na poslední prohlídku lesa. S maminkou sedával na kamenné lavičce u hainovny a myslil si: „Ta naše maminka mluví jako kniha a přece nikde na školách nebyla. Srdce to z ní mluví, strach o mne, abych se v Praze nepokazil. Bojí se maminka o mne, z toho je vidět, jak mne má ráda.“



● FELIX HÁJ, vlastním jménem Marie Wagnerová, roz. Černá (1887—1934). Narodila se a žila v Mníšku pod Brdy; od r. 1920 byla hospodyní na faře. Neobyčejnou popularitu získala spojením vtipného rozmazu, obestírajícím chlapecké příběhy s marvaočnou tendencí. Myslivna uprostřed bídských lesů dodává idyllické pozadí knižním, tkvícím v tradicích starší dětské literatury, které autorka zůstala věrna jak v sedmídílnném cyklu o Kájovi Maříkovi, tak v příhodlém vypravování o „řidičích Márnice“.

Nikoli, není to jméno spisovatele ze Středočeského kraje, nýbrž společný název sedmu knih pro mládež, které napsal Felix Háj. Myslím, že mezi dvěma válkami to byla nejoblíbenější četba, a vzpomínám, jak i moje děti četly příběhy Káji Maříka od jeho dětství až do věku mužného, kdy se sám stal otcem rodiny, s takovým zaujetím, až jim rudly uši.

Věděl jsem, že Felix Háj je spisovatelem jméno Manky Wagnerové z Mníšku pod Brdy, ale sám jsem se s ní osobně nesetkal; zemřela 47letá 25. července 1934.

Pontěvať pší o literátech, jak jsem je poznal, neměl bych vlastně o Márnice Wagnerové psát, nyméně to činím, neboť bývalý ředitel měšťanské školy v Mníšku František Marjánek, který ji znal od roku 1918, mně o ní vypravoval, že jsem tu šťastnou nešťastnou ženu viděl jako živou...

Jako demobilizovaný poručík rakouské armády jsem se dostal hned v osmiáctém roce do Mníšku na obecnou školu jako podučitel. Velmi brzy jsem poznal dceru svého řidičho Augustina Černého, který pocházel ze Stráže na Šumavě. Byla menší postavy, velmi čilá, ale už rozvedená; její manželství s učitelem Wagnerem ztroskotalo ještě než odešel do války, na památku po něm ji zůstal synek Vilém.

Manka Wagnerová po válce psala kratší články do Stráže Podbrdské, vycházející v Berouně, ovšemže zadarmo, a zastupovala svého otce ve funkci varhaníka v mušeckém kostele. Byla hudebně velice nadaná, nesnáležo jí, že sama hrála na varhany, vedla pěvecké kroužky v Sokole a řídila i zpěv chrámový.

Kája Mařík

Po první světové válce byla velká bída, řidič měl 360 korun měsíčně, i musela Manka doma pracovat, chodila na nápravu, často jsem ji potkal s matí v kadetových vlasech, s náši na zádech a s kózou na provaze.

Srať ještě na sklonku války začala psát příběhy Káji Maříka a pro posudek si chodila k staré industrialní učitelce Košárové, kde četla ty veselé kapitoly. Já na ty sedánky někdy také chodíval, jednou jsem tam poznal hezké děvče, tuhle svou pozdější ženu, která bydlela v sousedství.

Asi ve čtyřnadvacátém roce — to už Káju Maříka od Felixe Háje znali malí čtenáři i jejich rodiče — byl dán řidič učitel Černý do penze a celá jeho rodina se odsťahovala k faráři Raubsovi. Paní Černá však brzy umřela a Manka se stala — hospodyní na faře. Ale nebyla to pouhá farská kuchařka, spíš jen řídila domácnost, kde byla ještě služebná, a sama pracovala literárně. Psala horlivě, nač se dalo; na nesčetně útržky papíru, na sáčky od potravin, na úmrtní oznámení, ježž bylo na faře vždycky dost, i na okraje novin a pan farář její klikyháky trpělivě luští, přepisoval a odesílal do tisku.

Kája Mařík měl velký úspěch, rodiče malých čtenářů zvali autorku na besedy, na Moravu i na Slovensko, ona však neopustila Mušček ani na den. A tak jí vděční čtenáři posílali spoustu darů, hodně jich přišlo až z Ameriky, kde byl Kája tuze oblíben mezi českými osadníky. Dárky většinou rozdala známým a dětem, a když se nedostalo na všechny, nakoupila různé sladkosti u mušeckého kupce Nathana, protože prodával ochotně i na dluh. Lehce utrácela peníze své i peníze farářovy, měla tak dobré srdce, že musela stále rozdávat.

- HAŠEK, Jaroslav:** Die Abenteuer des braven Soldaten Schwejk. Ill. von Josef Lada. 2 Bände. kart. 15,60
- KALINA, Jaroslav:** Nichts zu lachen. Der Witz im Ostblock. Slovenský novinář přišel na Západ před několika lety a brzy nás na věky opustil. V Československu kolem roku 1969 byla oblíbena a brzy zakázána jeho sbírka anekdot Tisíc a jeden vtip. Nyní máme možnost seznámit se s jeho poslední sbírkou v němčině. 1980. 272 stran. Větší formát. váz. 24,80
V němčině jsou ještě k dostání sbírky vtipů od Vl. Škutiny Zehn Millionen Schwejks. 5,90
- KUNDERA, Milan:** Das Buch vom Lachen und vom Vergessen. 32,-
Kniha smíchu a zapomnění vyšla nyní i česky. 47,-
Dostaneme také anglické vydání - Penguin paperback: The Book of Laughter and Forgetting. Přel. Michael Henry Heim. ca. 14,-
- STEIGER, Ivan:** Karikaturen 1981. 72 Seiten mit 66 Zeichnungen. München 1981. Známý karikaturista /FAZ aj. německé noviny, řada knih a knižních ilustrací žije v Mnichově/. 14,80
- ZIMPRICH, Richard:** Mährische Aufsätze. Esslingen 1980. 165 S. Sbírká odehrávající se zejména v Olomouci. 15,-
- VACULÍK, Ludvík:** Tagträume. Alle Tage eines Jahres. Kniha Český snář vzbudila už otištěním úryvků ve Svědectví velký ohlas, česky teprve vyjde. 42,-
- VEJVODA, Jaroslav:** Wohltätigkeitsbasar. Česky je kniha rozebrána: Výbor z povídek obsažených v českých knihách Plující andělé, letící ryby a Ptáci 26,-
-
- | | | |
|---|--|--|
| Filip, Ota
■ Tomatendiebe
In Aserbajdschan
und andere Satiren
Bd. 2502/DM 5,80
ISBN 3-596-22502-7 ① | Die Himmelfahrt des
Lojzek Lapáček
aus Schlesiach Ostrau
Roman
Bd. 2012/DM 7,80
ISBN 3-596-22012-2 ① | Meinendacht
Roman
Rd. 2227/DM 5,80
ISBN 3-596-22227-3
(siehe auch Seite 30) |
|---|--|--|
- Z nových dětských knih českých autorů v němčině:**
- Aäkenazy, Ludvík:** Du bist einmalig: 10 zärtl. Geschichten. Ein Ju, endbuch. Köln 1981. 62 S. 13,80
Wo die Füchse Blockflöte spielen. 1981. 6,80
- Erben, K.J.** Prinzessin Goldhaar u.a. Märchen. Erbenova Zlatovláska vychází přesně ve stejném vydání jako v Československu, t.j. se secesními ilustracemi A. Scheinera. Barev. ill. Velký formát 21,5 x 27,5 cm. v plátně váz. 14,80
- Kohout, Pavel:** Die kluge Amsel. Pavel Kohout erzählt die spannende Geschichte von Flitzl, dem Amselkind 60 S. 30 Ill. 14,80
Jolana und der Zauberer. 15,50
Vyšlo ve stejné upravě i česky. 20,-
- Preussler, Otfried** und Zdeněk Smetana: Pumputt und die Bettelkinder. Der zaubernde Müllerbursche wird vom Mauermüller zur Hochzeit eingeladen. 18,-
- Sirovátka, Oldřich** /Hrsg. /: Tschechische Volksmärchen. 1980. 309 S. 48,-
- Zavřel, Štěpán:** In Betlehem geboren. Düsseldorf 1981. 16,80

V podlouhlém formátu máme knihu Jiřího TRNKY "Die fünf Knirpse". Eine phantastische Geschichte erzählt und illustriert von Jiří Trnka. 14,80

Pohádky za DM 14,80 všechny ilustrované a ve větším formátu:

Andersen-Märchen, Die schönsten Märchen aus aller Welt, Spanische Märchen, Märchen der Indios, Europäische Städtesagen, Französische Märchen, Die Kinder- und Hausmärchen der Brüder Grimm, Kaukasische Märchen /máme i jiné vydání, nikoliv s českými ilustrátory von Ulrich Benzel bei dem ossetischen Hirten Mussar Omar 14,80/, Italienische Märchen, Zigeunermärchen, Afrikanische, Slawische, Tibetische, Russische, Tiernmärchen, Sibirische, Chinesische, Arabische, Indonesische, Gespenstergeschichten, Der verkaufte Traum /ruské i neruských národů/, Persische Märchen, Ungarische Märchen. Všechny ilustrované českými nebo slovenskými výtvarníky a připravené Artii.

Jiné pohádky: Märchen von den klugen Frauen. Von Ilse Korn. 34 pohádek z celého světa, také od Boženy Němcové a Zlaty Černé. 24,80

Z moderního antikvariátu nabízíme tyto pohádky:

Die bunte Märchentruhe. 1. část. Volksmärchen. Nyní DM 19,80
Obsáhlý svazek, ilustrovaný.

Dichtermärchen. Svazek 2. Nyní DM 19,80

Eulenspiegel und anderes Narrenvolk. Ilse van Heyst. 3. 19,80

Tyto tři sbírky /samostatné/ pohádek prodáváme i jednotlivě.

Z jiného německého nakladatelství je stále ještě v prodeji dvoudílný Kater Mikesch Josefa Lady /oba díly DM 37,60, jednotlivě 18,80/ Rozebrány jsou v němčině od Lady Bubáci a hastrmani Popans und Immergrün. My máme poslední výtisky. Ještě za starou cenu 14,80

Z Hanau máme také vydání Josefa Lady dětem. Váz. velký formát. Josef LADA für die Kinder. Velmi hezké vydání pro malé děti, tištěné tučnými, velkými písmeny. Celostránkové a půlstránkové barevné ilustrace J. Lady. váz. 9,80

Oblíbený autor Vojtěch Zamarovský v němčině! Česky je u nás vždy hned rozebrán. Nyní máme německy

G I L G A M E S C H Epos vyprávěný V. Zamarovským, ilustrace Běla Kolčáková. Překlad Anna Fialová. Barevné ilustrace. Užší formát. 100 str. váz. 9,80

Stejně upravené svazky: Robin Hood, ilustr. František Hložník. 9,80
Ritter Roland und andere Sagen und Legenden aus dem alten Frankreich um Karl den Grossen. Il. Dušan Kallay. Uspořádal Václav Cibula. Česky vyšlo pod názvem Hrdinské legendy staré Francie. Německé vydání 9,80



Erben v němčině

české

9,80
17,-

Der lange, der Dickbauchige und der Scharfäugige. Moderní barevné ilustrace K. Pacovské. Spoluut. Vladimira Frýbová, přel. Jan Vápeník, grafické uspořádání Milan Grygar. váz. 12,80

Dostali jsme hezké vydání ilustrované Bassovy Klabzubovy jedenáctky v němčině-vázané:

BASS, Eduard: Klapperzahn Wunderelf. 144 str. geb. 9,90

ERBEN NĚMECKY

Vydávají-li se spisy Karla Marxe ve východní Evropě vždy chybí výroky svatého klasika o Rusku. Nebyly totiž vůči Rusku a Slovanům právě lichotivé. Zkrátka a dobře nějak se opomněl vydat spis, který vyšel již roku 1856 v angličtině. V němčině vyšel kompletně teprve před několika léty a nyní v novém vydání v edici Suhrkamp s názvem "Enthüllungen zur Geschichte der Diplomatie im 18. Jahrhundert". DM/Stř. 12,-

K vydání připravil americký profesor sinologie, sám člen komunistické strany ve dvacátých letech, pak v koncentraci a v exilu: K.Wittfogel /autor zajímavé knihy: Orientalische Despotie/. Marx varoval před ruskou rozpínavostí

prof. Milan Rýzl, známý parapsycholog i ve USA vydal v němčině novou knihu:

Der Tod und was danach kommt - Das Weiterleben aus der Sicht der Parapsychologie. Máme i další jeho knihy, na pokračování pošleme seznam. 260 S. 33,-

Z dějin:

GESCHICHTE

Eberhard, W.: Konfessionsbildung und Stände in Böhmen: 1478-1530. München 1981. 312 S. 58,-

Karbusický, Vladimír: Anfänge der historischen Überlieferung in Böhmen: e. Beitr. zum vergleichenden Studium d. Mittelalterl. Sängerepen. Köln 1980. 325 S. 148,-

Kratochvíl, Antonín: Abendgespräche mit Luis Trenker. 1980. 96 S. 16,80

Lambert, Malcolm D.: Ketzerei im Mittelalter: Häresien von Bogumil bis Hus. München 1981. 592 S. 58,-

Mácha, Karel /Hrsg./: Die menschliche Individualität: Festschr. zum 85. Geburtstag von Prof. Dr. Herbert Cysarz. 1981. 239 S. 38,-

Rieder, Heniz: Kaiser Karl. Der letzte Monarch Österreich-Ungarns. 1887-1922. 1981. 280 S. 34 Abb. ca. 42,-

Spiess, Manfred: Jesus - die authentische menschliche Existenz: Milan Machovec u.d. Christentum. 1981. ca. 57,-

Uhl, Petr: Die Herausforderung eine sozialistische Alternative zur "Normalisierung" in der CSSR. 1981. 17,-

Volavková, Hana: Hieronymus Bosch. Bayreuth 1980. 81 S. zahlr. Ill. 9,80

Wenzelsbibel Genesis u. Exodus. Die riesige und prächtige Prachthandschrift der Bibel. Nachdruck. Originaltreu. Nur 300 Exempl. halbleder ca. 2.580,- ganzleder ca. 2.860,-

dostali jsme strojopis nového románu Jaroslava Foglara. Naš oddíl. Strojopis má 4 stran. Najde se dostatek zájemců, aby mohl být román vydán nebo alespoň fotokopie strojopisu /cena ca. DM 30,-/.

HEIDI, RUMCAJS

Heidi, několikrát zfilmovaná /nyní i v televizi/ vyšla ve spolupráci s Artii ilustrovaná Danielou Hahnovou. SPYRI, Johanna: Heidi. Heidis Lehr- und Wanderjahre. Heidi kann brauchen was es gelernt hat. Od 6 let. váz. 9,80

ČTVRTEK, Václav: Geschichten von Räuber Rumzeis. Wie der Schuster zum Räuber wurde. Illustr. Radek Pilař. Brev. il. váz. 1971. jen Doprodej. 6,80

Minidárek pro malé výročí....

Vázané, na formátu 9x6,5 cm v pěkné úpravě z edice Hyperion nabízíme: HASEK, Jaroslav: Das Versprechen und andere Geschichten. 1972. 128 s. 4,50

DRUHÝ MINIDÁREK
WITTICH - AUC BÖHMISCHEN
KUCHEN

Kartoffel-Rahmsuppe mit Pilzen
Bramborová smetanová polévka s hříbký

500 g. geschaltete, in kleine Würfel geschnittene Kartoffeln, 1 kleine, feingehackte Zwiebel, Kummel, Salz, 1 Liter Wasser, 300 g. frische oder 2 EL getrocknete Pilze, 80 g. Butter, 1 saurer Rahm, 3 gestrichene EL Mehl, 1 Lorbeerblatt, Dill, 2-3 Eier.

Die Kartoffeln mit der Zwiebel und dem Kummel in gesalzenem Wasser weichkochen. Die kleingeschnittenen Pilze in zerlassener Butter dünsten. Die Kartoffelsuppe mit in Rahm verquirltem Mehl verdicken, Lorbeerblatt, Pilze und den feingehackten Dill in die Suppe geben und zum Schluß die zerquirlten Eier einrühren.

PRÁVĚ VYŠLY!!!

Další herecké vzpomínky, které sepsal filmový kritik Jiří Tvrzník: Šest dýmek Františka Filipovského. Praha 1981. 348 str. kart. 22,-váz. 26,-

František Filipovský se nar. 23. září 1907, vybrané části vycházely v týdeníku Ahoj, dobové fotografie.

Na německém knižním trhu stále v prodeji /v některých prospektech bylo tvrzeno, že je kniha zcela rozebrána, u nás stále na skladě/: Adolf BORN: Die liebe Liebe. Mezinárodně známý karikaturista, ilustrátor, grafik zde shromáždil podle své úvahy to nejlepší, co v posledních letech vytvořil. Větší formát, barev. 29,80

Torontské nakladatelství Škvoreckých "68 Publishers" zahájilo expedici memoárů Jaroslava Seiferta "VŠECKY KRÁSY SVĚTA" /DM 20,-/. Toto vydání je tzv. paperback, ale protože jde o koprodukcí a spolupráci tří nakladatelství či organizací brzy vyjde výpravnější vázané vydání v kolínském Indexu. Do třetice máme už i stejnojmennou gramodesku ze Švédska s přednesem Vlasty Chramostové /20,-/. Exilovým nakladatelstvím se podařilo o rok /a kdoví, zda a kdy skutečně vyjde/ předstihnout Prahu. V nejnovějších CNV-Co nového vyjde je oznamováno na třetí čtvrtletí roku 1982 vydání těchto vzpomínek v nakladatelství Československý spisovatel v uspořádání dr.R.Havla.

Od Seiferta nabízíme: Dílo IV.1937-1956. Vydáno 1959. Obsahuje Ruka a plamen, Šel malíř chudě do světa, Písen o Viktorce. 16,-
Koncert na ostrově. 1965. Klub přátel poezie, výběrová řada. Malý formát. 13,- Antikv.
Deštník z Piccadilly. Mnichov, Poezie mimo domov.1979. 12,-
Světlem oděná a Kamenný most. S ilustracemi J.Zrzavého. Menší formát. 1978. 10,-
Vydání Morového sloupu /vyšel pak i v Československu/ v kolínském Indexu je rozebráno. Nabízíme nyní česko-anglické vydání z USA. Morový sloup-The Plague Monument. Do angl.Lyn Coffin. Ilustr.J.Kolář. DM 15,-
Nabízíme i Elegie-Elegies Jiřího Ortena. Také česko-angl.vydání.15,-
-Obdrželi jsme i vázané vydání vzpomínek.DM 23,-

České a slovenské dětské knihy v němčině

KNIHY ČESKÝCH AUTORŮ

Pohádky všechny za jednotnou cenu, vázané, ilustrované, velký formát jsme nabízeli několikrát, k nim přibyla nově Babička s ilustracemi Adolfa Kašpara /DM 14,80/ "Grossmutterchen". Namátkou novější svazky /mimochoodem Böhmens Alte Sagen-Jiráskovy Staré pověsti české s ilustr.Jiřího Trnky jsou téměř vyprodané/:

Němcová, Božena: Der König der Zeit. Slowakische Märchen. Illustr. von Alojz Klimo. 1978. 14,80

!!! Od Boženy Němcové máme v němčině ještě Das goldene Spinnrad und andere tschechische und slowakische Märchen. Leipzig-Weimar 1981. Menší formát-černobílé kresby. 410 stran. váz. 15,50.

Artia a Dausien vydala i jiné slovenské pohádky: Slowakische Märchen. Die Weisse Fürstin. Der verwunschene Wald-Slovakische Märchen von Pavol Dobšínský. Všechny ilustr. 14,80

Známé pohádky - české, lidové ve vyprávění Jiřího Horáka a s ilustracemi Jiřího Trnky vyšly pod názvem "Der König und sein Narr".

Nová kniha je od Bohumila ŘÍHY: Wie die Wassermänner den Wels besänftigen. Ill.von Jan Kudláček. 12,80

J.Š.Kubín: Als noch die Welt voll Teufel war. Il.Adolf Zábranský. 12,80

HURVÍNEK & SPEJBL německy

Na skladě máme desky a kazety mluvené členy Divadla S & H z Prahy německy. Tyto desky vydala jejich agentura v Hamburgu a prodávají se pouze při představeních:

Hurvínek's Schneemann

gramodeska	20,-
kazeta	19,-

Amorosiade.

gramodeska	20,-
kazeta	19,-

Hurvínek unter den Käferchen

gramodeska	20,-
kazeta	19,-

Vydali jsme právě nový seznam veškeré literatury publikované mimo Československo na rok 1982, která je na skladě. Pokud jej nedostanete s tímto Zápisníkem, napište si o něj!

Málokdo si zatím povšiml západodoberlínské LCB edice, zkratka, která zároveň znamená i nakladatele Literarisches Colloquium Berlin. Vyšlo zde již na 70 svazků, mezi nimi hned čtyři čeští autoři. První byla Věra Linhartová /v Editon Suhrkamp ji vyšel roku 1967 např. "Diskurs über den Liff" - Rozprava o zdviži a r.1970 "Haus weit" Dům daleko vedle výboru v češtině u 68 Publishers "Aniž by nastal viditelný pohyb" z díla surrealisty J.Heislera/. Věra Linhartová, nar.1938 v Brně, nyní v Paříži zde publikovala "Chimäre oder Querschnitt durch die Zwiebel", Berlin 1970 / 7, -/. Ladislav Novák /nar.1925 v Turnově/, učitel v Třebíči zde publikoval v r.1970 práci napsanou 1964 "Gedichte für bewegte Rezitation", součást cyklu "Kniha receptů", který stále rozšiřuje. Jiří Kolář vybral ze svého sborníku "Vršovický Ezop" pro německý překlad pod názvem "Suite" dvě práce /Schwarze Lyra, Tschechische Suite/. Z českého přel. Ruth Kotík. Vyšlo r.1980. Kolář je znám nejenom jako básník, z nichž řada byla přeložena, ale především jako kolážista./nar.1914 v Protivíně/.

Dalším autorem LCB edice je redaktor Deutsche Welle v Kolíně nad Rýnem Milan Nápravník, nar. 1931 v Praze. Německy mu vyšel "Kassiber" /1969/, roku 1970 opět u Suhrkamp "Beobachtungen des stehenden Läufers" - básně. Před rokem se podílel na německém výboru z tvorby českých surrealistů "Aus den Kasematten des Schlafs". V Berlíně mu vyšla sbírka "Der Wille zur Nacht". Spolu s vydavatelem této knihy H.Beckerem se podílel v roce 1978 v Bochumi na mezinárodní výstavě současného surrealistického umění.

Knihy z LCB edice si lze objednat v knihkupectví DIALOG, Gutleutstr. 15, D-6000 Frankfurt/M.1, tel.235280. Ceny v průměru 7,- .

KÁJA MAŘÍK

Předposlední zásilka exilové literatury

Postupné vydání dílů Káji Maříka má obohatit český knižní trh čtenářů na Západě. Jak známo, kniha byla od r.1948 zakázána, v r.1969 ji znovu začal tisknout Vyšehrad a podařilo se připravit pouze tři díly Školáka Káji Maříka, které při svém vyjití, v roce 1970 se už nedostaly do knihkupectví a byly z valné části hozeny do stoupy. V blízké době se má objevit samostatná část Student Kája Mařík - 4.část. Jistě dojde k vydání svazku svatby Káji Maříka a Kájových dětí. Pak by se teprve měl objevit znovu třídílný Školák, z něhož se část v USA a v Evropě /ze zachráněných exemplářů/ ještě donedávna prodávala a vyprodala.

Exilové literaturě jsme věnovali zvláštní seznam /rozesíláme spolu se Zápisníkem/.

Heslovitě nové tituly:

Bondy, Egon: Invalidní sourozenci. 17,-
Autor žije v Praze.
Harníček, M: Maso. Další pražský autor. 20,-
Peterka, Jiří: Švejkové na cestách. 23,-
Autor žije v Kanadě. 18,-
Seifert, Jaroslav: Všecky krásy světa. Memoáry. kart. 20,-váz. 23,-
Škvorecký, Jar: Návrat poručíka Bořky. Závěrečná část. 17,-